


See toode ei sobi peamise kütteallikana kasutamiseks.

PISLA HTT KORPI ECO / KIPINÄ ECO kamina paigaldus- ja kasutusjuhend

testitud standardi EN 13240 järgi

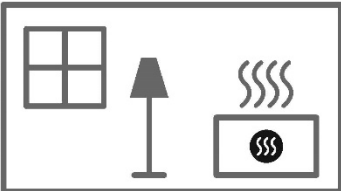


ENERG Y IJA
енергия · ενεργεια IE IA

PISLA HTT KORPI ECO / DEEP FOREST ECO
HTT KIPINÄ ECO / SPARK ECO

A++
A+
A
B
C
D
E
F
G

A+

 **6,5**
kW

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186

1. Paigaldusjuhend

- Kütteseade on konstrueeritud nii, et seda oleks lihtne ainult ühe ühendusliili abil olemasoleva korstnaga ühendada. Ühendusliili peab olema võimalikult lühike ja sirge, horisontaalasendis või kergelt kaldu. See peab olema tihe.
- Paigaldamisel peab järgima kõiki kohalikke, sealhulgas nii riiklikke kui ka Euroopa ehitus- ja tuletõrje-eeskirju. Enne paigaldamist teavitage sellest pädevat ametiisikut. Veenduge, et põlemisõhu juurdevool oleks piisav, eriti ruumides, kus aknad ja ukсед on tihedalt suletud.
- Korstna omadused tuleb arutada kehtivate standardite järgi, kasutades selles juhendis toodud kolme väärtust.
- Kütteseade peab seisma piisava kandevõimega alusel. Kui kandevõime on liiga väike, peab võtma lisameetmed (nt lisama raskuse jagamiseks laua).

2. Üldised ohutusnõuded

- Küttematerjali põlemisel eraldub kütteeenergiat, mis soojendab kütteseadme pinda, põlemiskambri ust, ukse- ja juhtelementide käepidemeid, turvaklaase, korstent ning lõpuks ka kütteseadme esiosa. Ärge kunagi puudutage neid osi ilma piisava kaitseriieetuseta (tulekindlad kindad jne).
- Hoiatage lapsi selle ohu eest ja veenduge, et nad ei viibiks kütteseadme töötamise ajal selle läheduses.

3. Soovituslik küttematerjal

- Esimesel kütmisel on kaitsevärvi kuivamisest tingitud halb lõhn vältimatu, kuid see kaob kiiresti. Kütteseadmega ruum peab olema tule tegemise ajal hästi õhutatud. Kiire tuletegemine on hädavajalik, sest vale protseduur võib suurendada heitkoguseid.
- Lisage küttematerjali kohe, kui tuli süttib. Ärge kunagi kasutage küttematerjali süütamiseks alkoholi, bensiini ega teisi tuleohtlikke vedelikke. Kasutage selleks alati paberit, hakkepuitu ja väikest kogust küttematerjali. Veenduge, et küttematerjali süütamise ajal suunatakse kütteseadmesse nii primaarne kui ka sekundaarne õhk. Veenduge, et kütteseade oleks materjali süütamise ajal kontrolli all.

4. Süütamine

- Esimesel kütmisel on kaitsevärvi kuivamisest tingitud halb lõhn vältimatu, kuid see kaob kiiresti. Kütteseadmega ruum peab olema tule tegemise ajal hästi õhutatud. Kiire tuletegemine on hädavajalik, sest vale protseduur võib suurendada heitkoguseid.
- Lisage küttematerjali kohe, kui tuli süttib. Ärge kunagi kasutage küttematerjali süütamiseks alkoholi, bensiini ega teisi tuleohtlikke vedelikke. Kasutage selleks alati paberit, hakkepuitu ja väikest kogust küttematerjali. Veenduge, et küttematerjali süütamise ajal suunatakse kütteseadmesse nii primaarne kui ka sekundaarne õhk. Veenduge, et kütteseade oleks materjali süütamise ajal kontrolli all.

5. Kütmine välistemperatuuri tõusmisel

- Kui ühes ruumis või samas õhusüsteemis töötab üle ühe kütteseadme, veenduge, et põlemisõhu juurdevool oleks piisav.

6. Üleminekuhooaeg

- Üleminekuhooajal tõusev välistemperatuur võib madala põlemisvõimsuse korral tõmbetuult vähendada ja suitsugaase ei pruugita täielikult eemaldada. Sellisel juhul lisage küttematerjali ainult väikestes kogustes ja avage primaarõhu sissevõtu liugur, et küttematerjal põleks kiiremini (leegiga) ja tõmme muutuks ühtlaseks. Õhuringluse parandamiseks kamina all tuleb tuhka sagedasti eemaldada.

7. Puhastamine ja kontroll

- Kütteseadme lõõrides tuleb kontrollida jääkide olemasolu ja neid tuleb puhkida vähemalt kord aastas või isegi sagedamini, nt korstnapühkimise käigus. Korstnapühkija peab puhkima korstent regulaarselt. Selle sageduse määrab kindlaks pädev ametiisik. Kütteseadet peab spetsialist kontrollima igal aastal. Kütteseadet ei tohi puhastada niiske lapiga.

8. Mudelipõhised omadused

- Vedruga kaminauksega kütteseadme kõrval saab korstnaga ühendada ka teisi kütteseadmeid ja kaminaid, eeldusel et korstna mõõtmed vastavad kehtivatele standarditele.
- Vedruga kaminauksega kütteseadme uks peab töötamise ajal olema alati suletud, välja arvatud küttematerjali süütamiseks ja lisamiseks ning tuha eemaldamiseks. Muidu võib see mõjutada teiste korstnaga ühendatud seadmete tööd või lekitada suitsugaase.
- **Kütteseade on ette nähtud vahelduvaks kasutamiseks.**

9. Põlemiseks vajalik õhk

- Kuna kütteseadmed on kaminad, mis sõltuvad ümbritsevast õhust ja võtavad põlemisõhku ruumist, on põlemisõhu piisav sissevõtt ülioluline.
- Kitsaste akende ja ustega ruumides (nt energia säästmiseks) võib värske õhu sissevõtt olla väike ja võib seega mõjutada kütteseadme tõmmet. Samuti võib see mõjutada teie heaolu ja ohus võib olla isegi teie turvalisus. Mõnikord võib osutuda vajalikuks tagada värske õhu piisav sissevõtt, nt paigaldades kütteseadme lähedale õhuluugi või põlemisõhutoru, mis viib hoonest välja või hästi õhutatud ruumi (välja arvatud katlaruum). Eriti oluline on, et kamina töötamise ajal oleks põlemisõhutoru avatud. Kaminaga samas ruumis asuvad lõõrid võivad mõjutada kütteseadme tööd (suletud kaminauksest hoolimata võib ruumi lekkida suitsu) ning seetõttu ei tohi neid kunagi kütteseadmega samal ajal kasutada.

10. Tuleohutus

Kaugus tuleohtlikest konstruktsioonidest ja mööblist

Piisava termokaitse jaoks tuleb tagada minimaalne vahemaa:

- KORPI ECO puhul 40 cm selle taga ja külgedel kütteseadme ning tuleohtlike konstruktsioonide ja mööbli vahel, eest 80 cm ja pealt 150 cm.
- Minimaalsed kaugused tuleohtlikest konstruktsioonidest ja mööblist on märgitud kütteseadme sildile ning neid tuleb järgida.

Platvorm

- Tahkekütteil kütteseadmete puhul peab kaminaukse ees olev tuleohtlikest materjalidest põrand olema kaitstud mittesüttiva kattega. Selle minimaalsed mõõtmed on kamina ukse ees 40 cm (soovitame 50 cm) ja külgedel 10 cm.

11. Varuosad

- Kasutada tohib ainult tootja heaks kiidetud või tarnitud varuosi. Küsimuste korral võtke ühendust müüjaga.
- **Kütteseadme muutmine ei ole lubatud.**

12. Hoiatus korstnas tekkida võiva tulekahju kohta

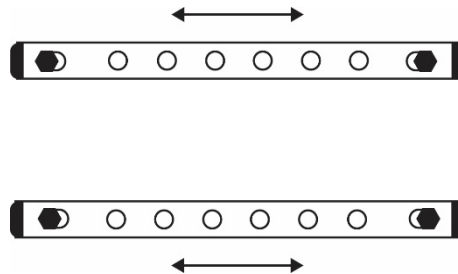
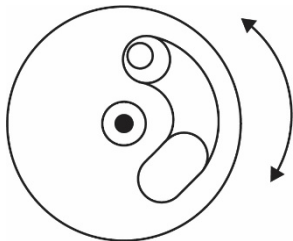
- Sobimatu või niiske küttematerjali kasutamisel võivad selle jäägid korstnas süttida. Sellisel juhul sulgege kohe kütteseadme kõik õhuavad ja kutsuge tuletõrje. Pärast tulekahju kustutamist peab korstent kontrollima spetsialist, et välistada tekkinud praod või mittetiheadad kohad.

13. Nimivõimsus, põlemisõhu reguleerimine ja põlemisaeg

- Küttekeha nimiküttevõimsus on 6,5 kW ja see saadakse minimaalsel toiterõhul 12 Pa.

Kütus	Halupuu (pikkus kuni 17 cm, keskmine 8 cm)	Brikett
Maksimumkogus	1,9 kg	1,6 kg
Primaarne õhusüüder	suletud	avatud 50%
Sekundaarne õhusüüder ukse alaservas	avatud 40%	avatud 70%
Sekundaarne õhusüüder ukse ülaseravas	avatud 50%	avatud 70%
Põlemisaeg	1 tund	1 tund

Primaarõhu regulaator asub alumisel uksele. Sekundaarõhu liugur on ukse küljes üleval ja alumises osas.



14. Kõetav ruum

- Ruumide puhul, mille isolatsioon ei vasta kütteväärtuse isolatsiooninõuetele, tuleks 6,5 kW nimiküttevõimsuse korral määrata ruumi küttevõimsus standardi DIN 18 893 järgi.

soodsates küttingimustes:	124 m³
halbades küttingimustes:	73 m³
ebasoodsates küttingimustes:	48 m³

15. Tehnilised andmed

Nimivõimsus:	6,5 kW
Kaal:	KORPI ECO = 70 kg, KIPINÄ ECO = 75 kg
Lõõri läbimõõt:	Ø 117/120 mm (sise-/ välis läbimõõt)

16. Ühendamine korstnaga

Andmed korstna omaduste arvutamiseks (nimiküttevõimsusel):

Kütus	Halupuu	Brikett
Suitsugaasivool [gs⁻¹]	4,9	7,9
Korstna keskmine temperatuur, kui siiber on pärast kütmist suletud [°C]	308	278
Minimaalne tõmme nimiküttevõimsusel [Pa]	12	12

Soovitame kasutada klassi T600 nõuetele vastavat suitsutoru või korstnakomplekti. Ühendus toruga tuleb alati teha selles toas, kuhu küttekeha paigutatakse. Veenduge, et ühendustoru on pühkimiseks ja puhastamiseks kergesti juurdepääsetav. Ühendused peavad olema lahtivõetavad ja isoleerivad. Vältige liiga pikka horisontaalset osa enne suitsulööri. Kui seda ei saa vältida, peab tõus olema vähemalt 5 cm/m.

17. Taaskasutus

- Kamin ja selle pakkematerjalid tuleb utiliseerida vastavalt kohalikele jäätmeäitluse ja ringlussevõtu eeskirjadele.
- Pakend: Tootja soovib pakendi erinevad osad utiliseerida järgmiselt: terasriba ja papp viia kogumispunkti, puitosad võib põletada.
- Tulekindlad tellised ja keraamiline klaas tuleb viia kohaliku taaskasutusjaama.
- Kui toote kasutusiga on lõppenud, tuleb see viia kohaliku taaskasutuskeskusse.

Tehnilised andmed**Ehitustoodete määrus (EL) 305/2011**

Nr.: VP1-16510-1

Nr.: VP1-16510-2

1. Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood

Tahkekütusel töötav kohtküttesead EN 13240:2001/A2:2004/AC: 2007.

2. Tüüp, seeria, seerianumber või muu, mis võimaldab ehitustoote identifitseerida

Pidevaks tööks mõeldud tahkekütuse tüübitähistusega KORPI ECO ja KIPINÄ ECO ahjud – ahjude klassifikatsioon: 1 EN 13240/A2 tabeli 1 järgi.

Ahjude põhilised tehnilised andmed

Tüüp	Mõõtmed (mm)			Nimivõimsus (kW)	Kütusekulu (kg/h)		Löör (mm)	Nominaalne tõmme (Pa)
	kõrgus	laius	sügavus		halupuu	brikett		
KORPI ECO	878	311	311	6,5	1,9	1,6	120	12
KIPINÄ ECO	876	386	349					

3. Ehitustoote plaanitud kasutus asjakohase ühtlustatud tehnilise kirjelduse järgi

Tahkekütuse tüübitähistusega KORPI ECO ja KIPINÄ ECO ahjud on mõeldud elamurajoonide ja banketisaalide kütmiseks. Toode on ette nähtud pidevaks kasutamiseks – ahjude klassifikatsioon 1 EN 13240/A2 tabeli 1 järgi.

4. Tootja nimi, ettevõtte või registreeritud kaubamärk ja kontaktaadress

Ettevõtte: Pisla Oy
 Postiaadress: Teollisuustie 6-8, 44500 Viitasaari, Soome
 Registrikood: 1934519-9
 Tel: +358 1084 3210
 E-post: export@pisla.fi

5. Ehitustoodete toimivuse püsimise hindamise ja kontrollimise süsteem

Süsteem 3 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu (EL) määruse nr 305/2011 V lisa punkt 1.4, 09.03.2011)

6. Tooted on kaetud ühtlustatud standardiga:

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007, hinnang punkti 3 alusel. Teostaja:

Teavitatud asutus Engineering Test Institute, avalik-õiguslik ettevõtte, Hudcova 424/56b, CZ-621 00 Brno, (1015), on esmase kontrolli kohta väljastanud aruande:

- INITIAL PRODUCT TEST REPORT, Nr. 30-15802/T, 21.1.2022
- REPORT on the Assessment of the Performance of the Construction product, Nr. 1015-CPR-30-15802/TZ, 10.2.2022
- EVALUATION REPORT, Nr. 30-15802/TH, 24.1.2022

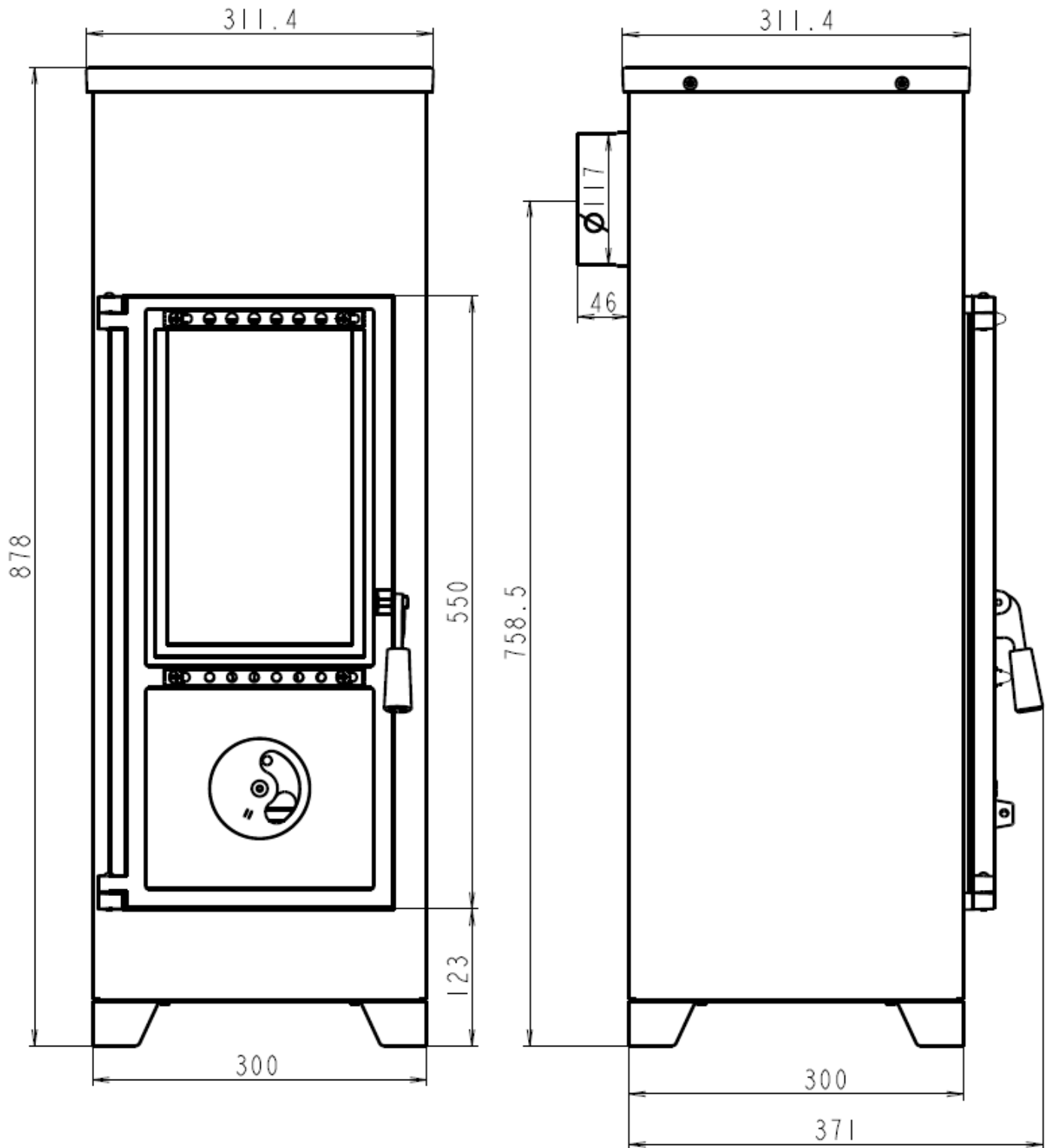
7. Dokumendis välja toodud omadused kehtivad kõikide lõikes 2 loetletud toodete kohta.

Harmoneeritud standard	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Põhiomadused	
Tulepüsivusklass	A1
Ohutud kaugused süttivate materjalideni	Miinimumkaugused [mm]: <ul style="list-style-type: none"> • taga = 400 • küljel = 400 • laeni = 1500 • ees = 800
Hõõguvate tukkide langemise oht	heaks kiidetud
Kohtkütte heitkogused nimiküttevõimsusel mg/Nm³ (13% O₂)	<ul style="list-style-type: none"> • CO [%]: puu=0.05, briketti=0.09 • CO [mg/Nm³]: puu =630, briketti =1110 • Dust [mg/Nm³]: puu =35, briketti =33 • OGC [mg/Nm³]: puu =24, briketti =49 • NOx [mg/Nm³]: puu =104, briketti =187
Pinnatemperatuurid	heaks kiidetud
Puhastatavus	heaks kiidetud
Suitsugaaside temperatuur nimivõimsusel	T [°C]: halupuu = 243, brikett = 221
Lõõriühendus	heaks kiidetud
Nimivõimsus	6,5 kW
Kõetav ruum	6,7 kW
Möödetud kasutegur	$\eta_{s,on}$ [%]: halupuu = 83,5, brikett = 77,7
Arvutuslik kasutegur	η_s [%]: halupuu = 73,5, brikett = 67,7

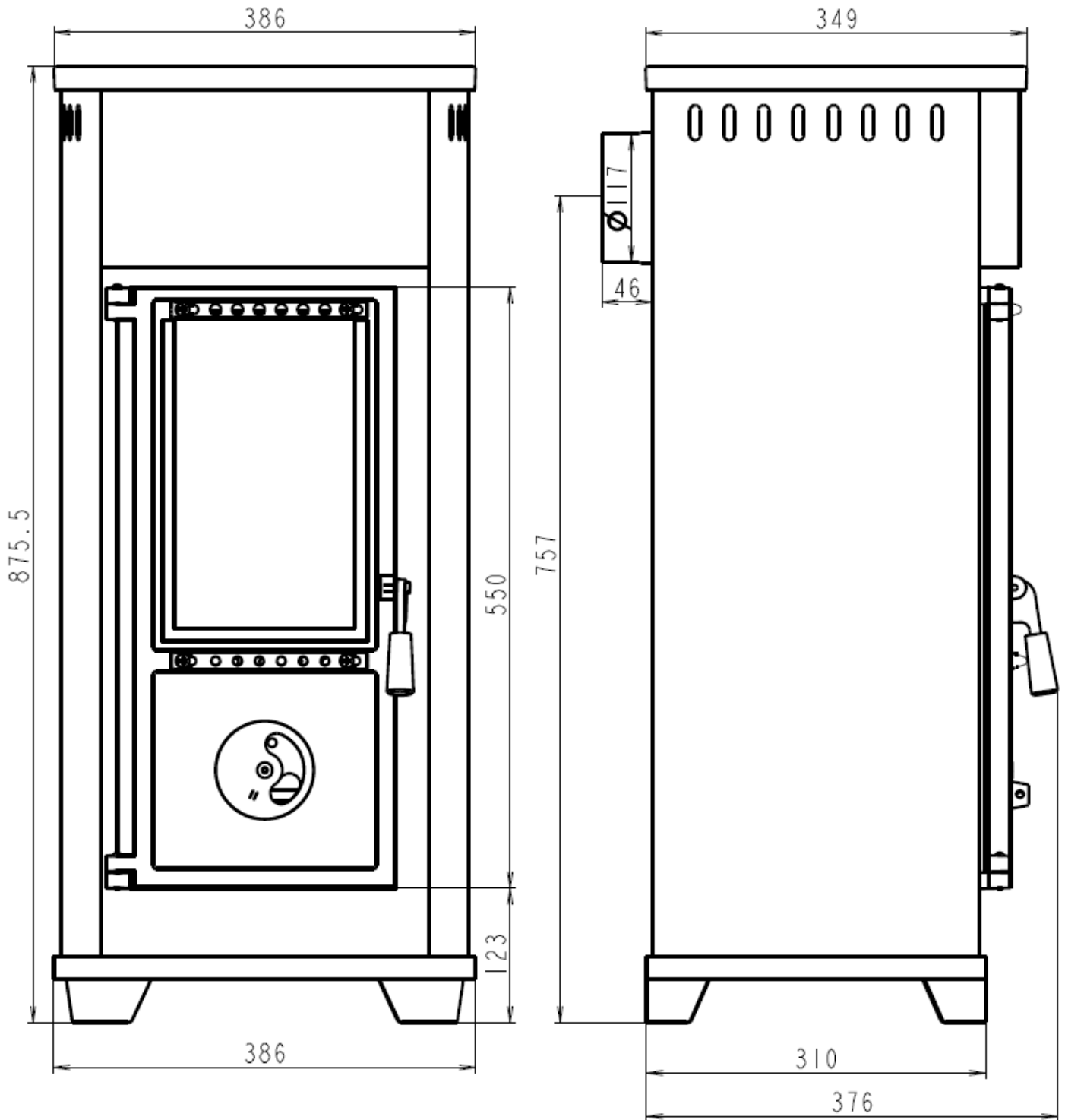
8. Lõigete 1 ja 2 tooteomadused on kooskõlas lõikes 7 loetletud omadustega.

Omaduste dokumendi eest vastutab ainuisikuliselt lõikes 4 nimetatud tootja.

Pisla HTT Korpi Eco



Pisla HTT Kipinä Eco



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

1. Tuotteen tunnistenumero: 40900600,40900620,40900640 HTT KORPI ECO

2. Valmistajan tai sen valtuutetun edustajan nimi ja osoite:

Pisla Oy
Teollisuustie 6
44500 Viitasaari
+358 10 843210
asiakaspalvelu@pisla.fi

3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

4. Vakuutuksen kohde:

Tuote: HTT Korpi Eco kamiina
Tuotemerkki: HTT Korpi Eco kamiina
Malli/tyyppi: Deep Forest Eco

kiinteän polttoaineen tilalämmitin, ajoittaiseen käyttöön



5. Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

- Rakennustuoteasetus 305/2011
- Eko suunnitteluasetus 2015/1185

6. Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:

- EN13240:2001/A2:2004/AC:2007

7. Ilmoitettu laitos suoritti ja antoi todistuksen:

Engineering Testing Institute, Public Enterprise, Hudcova 424/56b, CZ-621 00 Brno, notified body 1015 and issued by:

- INITIAL PRODUCT TEST REPORT, Nr. 30-15802/T, of the day 2022-01-21
- REPORT on the Assessment of the Performance of the Construction product, Nr. 1015-CPR-30-15802/TZ, of the day 2022-02-10
- EVALUATION REPORT, Nr. 30-15802/TH, of the day 2022-01-24

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Viitasaari, 15.2.2022

Saku Kulmala, Toimitusjohtaja Pisla Oy



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

1. Tuotteen tunnistenumero: 40900660,40900680,40900700 HTT KIPINÄ ECO

2. Valmistajan tai sen valtuutetun edustajan nimi ja osoite:

Pisla Oy
Teollisuustie 6
44500 Viitasaari
+358 10 843210
asiakaspalvelu@pisla.fi

3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

4. Vakuutuksen kohde:

Tuote: HTT Kipinä Eco kamiina
Tuotemerkki: HTT Kipinä Eco kamiina
Malli/tyyppi: SPARKS Eco

kiinteän polttoaineen tilalämmitin, ajoittaiseen käyttöön



5. Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

- Rakennustuoteasetus 305/2011
- Eko suunnitteluasetus 2015/1185

6. Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:

- EN13240:2001/A2:2004/AC:2007

7. Ilmoitettu laitos suoritti ja antoi todistuksen:

Engineering Testing Institute, Public Enterprise, Hudcova 424/56b, CZ-621 00 Brno, notified body 1015 and issued by:

- INITIAL PRODUCT TEST REPORT, Nr. 30-15802/T, of the day 2022-01-21
- REPORT on the Assessment of the Performance of the Construction product, Nr. 1015-CPR-30-15802/TZ, of the day 2022-02-10
- EVALUATION REPORT, Nr. 30-15802/TH, of the day 2022-01-24

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Viitasaari, 15.2.2022

Saku Kulmala, Toimitusjohtaja Pisla Oy



